

vonnis

RECHTBANK 's-GRAVENHAGE

Sector civiel recht

In de zaak met zaaknummer / rolnummer: 425814 / KG ZA 12-905

Provisioneel Vonnis in kort geding van 3 september 2012

van

de vennootschap naar vreemd recht

SANOFI SA,

gevestigd te Parijs, Frankrijk,

eiseres in conventie,

verweerster in reconventie,

advocaat: mr. S.C. Dack, barrister te Amsterdam,

tegen

1. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

PHARMACHEMIE B.V.,

gevestigd te Haarlem,

2. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

TEVA PHARMA B.V.,

gevestigd te Utrecht,

gedaagden in conventie,

eiseressen in reconventie,

advocaat: mr. O.P. Swens te Amsterdam,

en in de zaak met zaaknummer / rolnummer: 426135 / KG ZA 12-928

de vennootschap naar vreemd recht

SANOFI SA,

gevestigd te Parijs, Frankrijk,

eiseres,

advocaat: S.C. Dack, barrister te Amsterdam,

tegen

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

TEVA NEDERLAND B.V.,

gevestigd te Haarlem,

gedaagde,

advocaat: mr. O.P. Swens te Amsterdam.

Partijen zullen hierna Sanofi (eiseres in beide zaken), Pharmachemie, Teva Pharma en Teva Nederland genoemd worden, gedaagden in beide zaken gezamenlijk zullen hierna worden

aangeduid als Teva (in enkelvoud). Voor Sanofi zijn de zaken behandeld door S.C. Dack voornoemd, mr. J.M.J.A. Krens en mr. P. van Schijndel, beiden eveneens advocaat te Amsterdam. Voor Teva zijn de zaken behandeld door mr. Swens voornoemd en mr. T.F.W. Overdijk, eveneens advocaat te Amsterdam, bijgestaan door de octrooigemachtigden dr. R. Jorritsma en J. Mannaerts Msc.

1. De procedure

1.1. In de procedure met zaak-/rolnummer: 425814 / KG ZA 12-905 heeft Sanofi de dagvaarding, vergezeld van 14 producties, doen uitbrengen op 23 augustus 2012. Op 24 augustus 2012 hebben Pharmachemie en Teva Pharma een concept VRO-dagvaarding met producties toegezonden, die in de onderhavige procedure als productie 1 is aangemerkt. Op 28 augustus 2012 hebben Pharmachemie en Teva Pharma een conclusie van antwoord in kort geding, tevens conclusie van eis in reconventie tevens akte overlegging producties 1 en 2 bij de voorzieningenrechter bezorgd. In de procedure met zaak-/rolnummer: 426135 / KG ZA 12-928 heeft Sanofi de dagvaarding doen uitbrengen op 28 augustus 2012. De door Sanofi, Pharmachemie en Teva Pharma overgelegde producties zijn door Sanofi en Teva Nederland beschouwd als tevens overgelegd in de procedure met zaak-/rolnummer: 425814 / KG ZA 12-905. In beide zaken gezamenlijk heeft Sanofi bij brief van 30 augustus 2012 een akte overlegging aanvullende producties aan de rechtbank gezonden, met aanvullende producties 15 tot en met 24. Vervolgens is in beide zaken gezamenlijk een mondelinge behandeling gehouden op 31 augustus 2012, ter gelegenheid waarvan de raadslieden pleitnota's hebben overgelegd.

1.2. Ten slotte is vonnis bepaald op 14 september 2012 of zoveel eerder als mogelijk is.

2. Voorlopige voorziening voor de duur van de onderhavige procedure

2.1. Voor het geval het vonnis in onderhavig kort geding niet wordt gewezen vóór 1 september 2012 en Teva niet toezegt af te zullen zien van verhandeling van geneesmiddelen die irbesartan en HCTZ omvatten voor de duur van deze procedure, vordert Sanofi bij dagvaarding – naast een inbreukverbod met nevenvorderingen met betrekking tot Aanvullend Beschermingscertificaat met het nummer 990006 (hierna: ABC) – dat de voorzieningenrechter bij provisioneel vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, Pharmachemie, respectievelijk Teva Nederland, verbiedt:

om in Nederland op enigerlei wijze betrokken te zijn bij het in het verkeer brengen, verder verkopen, afleveren of anderszins verhandelen of voor dit een en ander (verder) aanbieden van geneesmiddelen die irbesartan en HCTZ omvatten, op straffe van een onmiddellijk opeisbare dwangsom van €100.000 (honderdduizend euro) voor iedere dag dat in strijd met dit provisioneel verbod wordt gehandeld of een dwangsom van €5000 (vijfduizend euro) per ieder individueel inbreukmakend product met betrekking waarmee gedaagde in strijd handelt met het dit provisioneel verbod, waarbij dit provisioneel verbod gelding zal hebben voor de duur van het kort geding als hoofdzaak, en in ieder geval tot daarin vonnis zal zijn gewezen;

met veroordeling van Pharmachemie, respectievelijk Teva Nederland, in de volledige proceskosten met betrekking tot de provisionele voorziening overeenkomstig artikel 1019h van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (hierna: Rv).

2.2. Teva voert verweer tegen de gevorderde provisionele voorziening. Ter zitting heeft zij toegezegd dat zij tot en met maandag 3 september 2012 zal afzien van verhandeling van geneesmiddelen die irbesartan en HCTZ omvatten, maar zij wil die toezegging niet doen voor de gehele duur van deze procedure, dat wil zeggen tot vonnis zal worden gewezen in het onderhavig kort geding.

2.3. Bij deze stand van zaken dient de voorzieningenrechter te beslissen op de vordering van Sanofi tot het treffen van een provisionele voorziening voor de duur van de procedure tot het moment dat vonnis wordt gewezen.

2.4. De provisionele voorziening zal worden toegewezen als na te melden. De vorderingen van Sanofi komen geenszins zonder grond voor en zij heeft aanzienlijke belangen gesteld bij handhaving van de status quo (dat wil zeggen zonder verhandeling van generiek irbesartan en HCTZ) totdat vonnis zal worden gewezen. Nu daaromtrent door Sanofi niets naders is gesteld, zal het provisionele verbod zich niet hebben uit te strekken tot “op enigerlei wijze betrokken zijn bij” verhandeling.

2.5. De voorzieningenrechter ziet aanleiding een beslissing over de proceskosten aan te houden totdat over de overige vorderingen – in conventie en in reconventie – zal zijn beslist, nu ook met betrekking tot die vorderingen over en weer een volledige proceskostenveroordeling is gevorderd.

3. De beslissing

De voorzieningenrechter

3.1. verbiedt Pharmachemie en Teva Nederland met onmiddellijke ingang na betekening van dit vonnis in Nederland het in het verkeer brengen, verder verkopen, afleveren of anderszins verhandelen of voor dit een en ander (verder) aanbieden van geneesmiddelen die irbesartan en HCTZ omvatten,

3.2. veroordeelt Pharmachemie en Teva Nederland tot betaling aan Sanofi van een dwangsom van €100.000,= voor iedere dag dat in strijd met het onder 3.1. gegeven provisioneel verbod wordt gehandeld of een dwangsom van €5000,= per ieder individueel inbreukmakend product met betrekking waarmee de betreffende gedaagde in strijd handelt met het dit provisioneel verbod, waarbij dit provisioneel verbod van kracht zal zijn voor de duur van het kort geding, en in ieder geval tot daarin vonnis zal zijn gewezen,

3.3. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

3.4. houdt iedere verdere beslissing aan.

Dit vonnis is gewezen door mr. R. Kalden en – bij ontstentenis van mr. Kalden – in het openbaar uitgesproken door mr. E.F. Brinkman op 3 september 2012.